

EN 13594:2015 C €

ASIA
A DEDICATED FIT FOR
OPTIMAL PERFORMANCE
FIT



**IMPORTANT
USER INFORMATION**

NOT TO BE REMOVED EXCEPT BY CONSUMER

v 1.0 - Printed 2024 - G5 01717



EN 13594:2015 – IMPORTANT USER INFORMATION

INTRODUCTION

These gloves are certified to EN 13594:2015 and as such are considered PPE (Personal Protective Equipment) under Regulation (EU) 2016/425. An EU Type examination has been conducted on these Gloves using the notified body indicated on the TABLE on back cover. This booklet is important as it will help you select the correct size of gloves and maintain the gloves throughout the product's lifespan.

PROTECTION LEVEL

EN 13594:2015 certified gloves are available with two performance levels of protection, Level 1 and Level 2. Level 2 gloves have superior performance resistance and certified knuckle protection, however may be heavier and bulkier. For Level 1 gloves certified knuckle protection is optional and is declared in the marking. You should choose gloves which provide the best performance levels of protection suitable for the type of riding you will do.

TABLE on back cover: please consult it together with the legend found on the inside cover of this manual.

LIMITATIONS ON USE

Despite the protection levels indicated above, gloves will ONLY PROVIDE LIMITED PROTECTION against abrasion or lacerations by blunt objects or road surfaces and (if 'KP' declared) small impacts.

Users must be aware that no glove can provide complete protection against injury of any kind in case of falls, collision, impact, loss of control of motorcycle or other events, in particular as hands or fingers maybe trapped under the motorcycle or impact with other obstacles during an accident.

No guarantees, express or implied, are made regarding the gloves ability to avoid the risk of injury while riding.

These gloves have been designed exclusively for motorcycling use and are not for use in other sporting, non-sporting or industrial activities.

Users should be aware that different environmental conditions including high or low temperatures can change the characteristics of the glove and may reduce the performance of the glove.

SIZING

In order to provide the certified protection it is important that the gloves fit correctly. Gloves are sized based on the circumference of the palm without the thumb as shown in Figure 1. Take this measurement of your own palm and then use table 1 to convert this to the letter size (S,M,L) which is on the glove marking.

FIGURE 1 – PALM CIRCUMFERENCE MEASUREMENT

HOW TO MEASURE - cm system & inches system



TABLE 1 – SIZE CHART

MEN'S AND WOMEN'S GLOVES CHART (inch / cm)							
	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
Men's Hand Measurement (inch)		7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10½
Men's Hand Measurement (cm)		17,2 - 19,7	19,7 - 21	21 - 22,3	22,3 - 23,5	23,5 - 24,8	24,8 - 27,3
Women's Hand Measurement (inch)	6 - 6½	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½		
Women's Hand Measurement (cm)	15,8 - 17,2	17,2 - 18,4	18,4 - 19,7	19,7 - 21	21 - 22,3		

FITTING

It is strongly recommended that the fit of the gloves are checked before purchase, preferably with the jacket that they will normally be worn with. Select a starting size of glove from Table 1, put the glove on and adjust the fastening(s). Glove fastenings are located at the cuff and/or the wrist. The wrist fastening should be pulled as tight as is comfortable and then secured with the hook-and-loop strap. The glove's wrist fastening is correctly fastened when the cuff and strap overlap and no skin is exposed. The cuff fastening should be closed tight such that it follows closely the jacket sleeve (if worn above the jacket) or your arm (if worn beneath the jacket). Check that the glove cannot be removed easily by pulling it with your other hand. For waterproof gloves it is recommended to wear these UNDER your jacket if you ride with your wrist lower than the elbow and OVER your jacket if your wrist is higher than the elbow.

Open your hand flat. There should be no material in contact with the tips of your fingers. The glove should feel tight, but not restrictive so as to impede sufficient movement of the hand. In a second step make a clenched fist or grip a motorcycle handlebar. Check that there is none or only slight contact at the fingertips and that there are no large folds of material on the palm. Ensure that there is enough finger movement to correctly operate the motorcycle controls.

Note that for leather gloves choose a slightly tighter glove as the gloves will stretch over a short period to become optimised to your hand. For winter gloves the fit should be slightly looser to allow air to circulate through the glove insulation.

USE

Prior to riding, the gloves must be put on and fastened as instructed above. At all times when riding make sure that your gloves are correctly and tightly fastened.

Remember that for sensible motorcycling the full body must be protected and as such the gloves should be worn with correctly CE certified and fitting motorcycle clothing, boots and an homologated helmet.

CARE / CLEANING – LEATHER GLOVES

- After riding, put the gloves on and clean them using a damp cloth.
- For stains that are difficult to remove, a neutral soap, or a leather cleaner for motorcycle clothing may be used. Do not use hot water or chemical agents or solvents for cleaning.
- Do not let gloves come into contact with solvents (including petrol) this may degrade the materials and/or affect the colours.

- Wearing leather gloves in the rain is not recommended, as over time this will dry the leather and compromise the strength of the leather.
- If the gloves do become wet let them dry naturally in a warm, well ventilated area out of direct sunlight. Do not wring them out, or place them on direct heat sources over 40°C as these will make the leather stiff and will compromise the gloves' qualities.

CARE / CLEANING – TEXTILE GLOVES

- After riding the gloves may be cleaned using a damp cloth.
- Allow to dry naturally in a warm, well ventilated area. Note that where gloves have leather patches on the palm, the drying restrictions indicated above for leather gloves apply.
- Do not let gloves come into contact with solvents (including petrol) this may degrade the materials and/or affect the colours.
- For waterproof gloves pay attention when handling sharp objects which could pierce the waterproof lining and thereby compromise the waterproofness of the gloves.
- All gloves should be regularly cleaned (preferably after each use). Such prompt cleaning will avoid the build-up of dirt, insect marks and/or grease marks over time and facilitate easier cleaning. The longer such dirt is left on the gloves, the harder it will be to remove such dirt. Do not clean under running water. Follow the washing instructions located on the gloves. If deeper cleaning is needed, always use a soft, non-abrasive, damp cloth with neutral soap and use gentle circular movements to remove or reduce the amount of dirt on the gloves. Do not aggressively rub the dirty area and do not use detergents other than neutral soap or chemical agents or solvents for cleaning.

STORAGE AND TRANSPORT

Ensure that the gloves are completely dry before storing. To prevent mildew or other degradation to the gloves, store in a dry and well ventilated area. Do not store inside a sealed bag or container, or underneath heavy objects. Similary when transporting the gloves, take care not to place heavy objects on the gloves that can bend or crease the glove shape.

MAINTENANCE

Periodically (preferably after each use) inspect the gloves for any damage such as areas of excessive material wear or abrasion, holes, open seams or open stitching, and check that all fastening systems are functional. In the event of any such damage or should the fastening system no longer function, do not use the gloves as the gloves will require replacement.

In the event of an accident the same checks must be conducted as above before the gloves are reused.

All protective items are subject to degradation in the long term through factors such as use, wear, accident and abrasions, level of care and storage and/or common environmental conditions that effect the life span of such items. As such gloves have a defined lifespan and it is recommended that the gloves be inspected every 5 years from date of first use, by an Alpinestars' authorized dealer.

INFORMATION CONTAINED IN THE GLOVE MARKING



= Manufacturer = CE Mark = Item is for Motorcycle Use = Size (See Table 1)

EN 13594:2015 = Reference Standard

VALPARAISO v2 DRYSTAR® GLOVES = Name and unique reference code for the product

3526020Y = Product code

= Read the instructions before use

1 KP ← Where indicated, indicates that the knuckle protection is certified, blank if not.

↑
Level of protection

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The EU Declaration of Conformity of this PPE can be downloaded at the following internet website: eudeclaration.alpinestars.com

DURATION AND DISPOSAL INSTRUCTIONS

Product lifetime is strictly related to its use, cleaning and consequent material degradation. At the end of your glove life be sure to dispose it following your local/national refuse regulations and dismiss it in an appropriate manner.

ALLERGY ADVICE

Persons who have skin allergies to synthetic, rubber or plastic materials that may be found in gloves, should monitor carefully their skin each time the glove is worn. In the event any irritation of the skin occurs, immediately stop wearing the glove, and seek medical advice.

Please read the following important **WARNING and **LIMITATION** of use notice carefully before using this product.**

Motorcycling is an inherently dangerous activity and an ultra-hazardous sport, which may result in serious personal injury including death. Each individual motorcycle rider must be familiar with the sport of motorcycling, recognize the wide range of foreseeable and unforeseeable hazards and decide whether to assume the risks inherent in such an activity with the knowledge of the dangers involved and accept any and all risks of injury, including death.

While all motorcycle riders should utilize appropriate protective equipment, each rider should exercise absolute care for safety while riding and understand that no product can offer complete protection from injury, including death, or damage to individuals and property in case of fall, collision, impact, loss of control or otherwise. Ensure that your product is correctly used and fitted. DO NOT use any product that is worn out, modified or damaged.

Alpinestars makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the fitness of its products for any particular purpose.

Alpinestars makes no guarantees or representations, express or implied, regarding the extent to which its products protect individuals or property from injury, death or damage.

ALPINESTARS DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR INJURIES INCURRED WHILE WEARING ANY OF ITS PRODUCTS.

EN 13594:2015 - ご利用の方への重要インフォメーション

はじめに

これらの手袋はEN 13594:2015に認定されており、規制(EU) 2016/425の下でPPE(個人用保護具)とみなされるものです。この手袋には、裏表紙の表に記載された公認機関によるEU型式試験が実施されています。この小冊子は、正しいサイズの手袋を選び、製品の寿命期間中に渡る手袋のメンテナンスをするための手引きとなります。

プロテクション・レベル

EN 13594:2015規定において認定されたグローブはレベル1とレベル2といった2つのプロテクション・レベルに分けられています。レベル2のグローブはナックル(指関節)プロテクター承認と、より優れた耐久性を備えています;そのため重さやかさばりがより感じられることがあります。レベル1のグローブについては、ナックル・プロテクターの承認は選択でき、マークによって証明されます。走行タイプに適した保護をもたらす最適なパフォーマンスのグローブ選びをお薦めします。

裏表紙の表: この使用説明書の内側の表紙に記載されている凡例と合わせてご覧ください。

使用上の制限

上記のようにグローブのプロテクションレベルが指示されていたとしても、道路表面にて、または打撲傷、小さな衝撃(KPにて表明ある場合)などを対象に、磨滅や引裂きによる限定的な保護のみを提供します。

転倒、衝突、衝撃、オートバイの制御不能、またはその他の事象が発生した場合、あらゆる種類の怪我に対して、いかなるグローブも完全な保護を提供できるものではないことに留意する必要があります。特に事故の際には、手や指がオートバイの下に挟まったり、他の障害物に衝突したりする可能性があるためです。

また走行中の傷害リスクを避けるグローブの性能において、いかなる保証も、明示の有無も、与えられません。

これらのグローブはオートバイ専用に考案されたもので、他のスポーツやアクティビティ、工場用にはご利用頂けません。

ユーザーは、高温や低温などのさまざまな環境条件によってグローブの特性が変化し、グローブの性能が低下する可能性があることにご留意ください。

サイズ

保証された保護性を得るには、まずグローブのサイズが正確であるかが重要なポイントです。図1のようにグローブのサイズは親指なしの手のひら周りに測ります。手のひらの長さを測り、表1からグローブに表示されたサイズ(S, M, L)を選びます。

図1 -手のひら周りの長さ
寸法の測り方- メートル法&ヤードポンド法表示



表1 - サイズ表

男性用および女性用グローブ図表 (inch/cm)							
	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
男性の手の寸法 (inch)		7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10½
男性の手の寸法 (cm)		17,2 - 19,7	19,7 - 21	21 - 22,3	22,3 - 23,5	23,5 - 24,8	24,8 - 27,3
女性の手の寸法 (inch)	6 - 6½	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½		
女性の手の寸法 (cm)	15,8 - 17,2	17,2 - 18,4	18,4 - 19,7	19,7 - 21	21 - 22,3		

フィッティング

購入前にグローブのサイズをしっかりと確認することをお薦めします。できれば普段着用しているジャケットと共にフィッティングしてください。まずグローブのサイズを選び、着用して手首の開閉システムを調整します。

グローブのストラップベルトは、袖口および/または手首部にあります。手首部のストラップベルトは、きつくない程度に引っ張り、マジックテープ ストラップで固定する必要があります。皮膚が露出ないように袖口とストラップベルトが重なり合っている場合、グローブの手首部のストラップベルトは正しく締められています。 カフ・ベルト装着は、ジャケットの袖 (ジャケットの上に着用した場合) から、または腕 (ジャケットの下に着用した場合) から十分にきつく締めるべきです。もう一方の手でグローブを引っ張って簡単に抜けてしまわないか確認してください。

防水性グローブは、ハンドルを握った際に手首が肘より低ければジャケットの袖下にはめこんで、手首が肘より高ければジャケットの袖上にかぶせて着用いただくようお願いします。

手を平らにしながら広げてください。その際、指先に素材があたるべきではありません。グローブはきつめにフィットするべきですが、十分に手が動かせるか確認します。つぎにバイクのハンドルを握るか、握りこぶしにするか試してください。もし指先が素材にあたれば軽く触れる程度、また手のひら側に素材の大きなしわが出来ていないか確認します。オートバイの操作を適切に行うために指の動きが十分に可能か確認してください。

またレザークロップは、すぐに伸縮し手にぴったり馴染むため、ややきつめのサイズを選ぶことも注意すべきです。冬用グローブは、グローブの保温によって空気循環させるため、少々大きめのサイズを選びます。

ご使用

運転の前に、上記にご説明した通りにグローブがしっかりと着用されているかご確認ください。走行中もグローブがぴったりと適切に着用できているか始終チェックします。

オートバイに乗る際は常識として全身を保護する必要があります。そのため、CEマーキング認証を受けたグローブ、適切なバイク衣料、ブーツ、規格適合のヘルメットを着用する必要があります。

ケア・クリーニング - レザークロップ

・運転後、グローブを着用しながら湿った布できれいに拭いてください。

・特に落ちにくい汚れには、中性石けんまたはオートバイ用レザーウェア洗剤をご使用ください。お湯、洗浄用の溶剤および合成洗剤などはご使用にならないでください。

・ 変色の原因となるため、グローブに溶剤など(ガソリンを含む)を付けたままにしないようお願いします。

・ 時間の経過とともに、レザーは乾燥し耐久性を損なうため、レザーグローブは雨天の際の使用はお勧めできません。またグローブが濡れてしまった場合、直射日光の当たらない風通しの良い温かい所にて自然乾燥させてください。グローブを絞ったり摂氏40度以上の熱源に近づけたりしないでください。レザーを硬化させグローブの品質を損なうことになります。

ケア・クリーニングー テキスタイル・グローブ

・ 運転後、グローブを湿った布できれいに拭くことができます。

・ しっかり洗いたい場合、グローブを着用して石けんとお湯を入れた洗面器に浸してください。そのままグローブの手で洗います。中性石けん以外の洗剤や合成洗剤、溶剤などはご使用にならないでください。

・ 風通しの良い温かい所に自然乾燥させます。注意点として、グローブの手のひら部分にレザーパッチが施されている場合は、前述のレザーグローブの乾燥方法を参考にしてください。

・ 素材のダメージまたは変色の原因となるため、グローブに溶剤など(ガソリンを含む)を付けたままにしないようお願いします。

・ グローブはすべて、定期的に洗浄する必要があります(使用するたびに洗浄することをお勧めします)。使用毎に速やかにクリーニングすることで、時間の経過とともに汚れ、虫跡、および/またはグリス跡が蓄積するのを防ぎ、クリーニングを容易にします。汚れがグローブに残る時間が長くなればなるほど、汚れを取り除くことが難しくなります。流水の下で洗浄しないでください。グローブにある洗濯指示に従ってください。ディープクリーニングが必要な場合は、常に中性洗剤で、研磨剤を含まない柔らかく湿った布を使用し、円を描くようにやさしくグローブの汚れを取り除くか、グローブに付いた汚れの量を減らします。汚れた部分を激しく擦ったり、中性洗剤以外の洗剤、化学薬品、溶剤を使用したりしないでください。

保管と持ち運び

保管する前にグローブが完全に乾いているかどうか確認をしてください。カビやその他のダメージからグローブを守るため、風通しの良い乾燥した所に保管するようお願いします。通気性のないケースや密閉袋に収納したり重い物の上に置いたりしないでください。グローブを持ち運ぶ際も、同様に、グローブの形状を曲げたりしわを付けてしまったりするような重い物をグローブの上に置かないようにご注意ください。

メンテナンス

縫い目の破れ、素材の剥落や穴、または過度に磨滅した部分などダメージがないか、そして全ての開閉システムが機能するかどうか、定期的にグローブの点検(できれば使用後ごとに)を行ってください。万が一、このようなダメージや手首の開閉システムが使えなかったりした場合、グローブの使用をやめ、速やかに交換するようお願いします。

事故があった場合、グローブを再び使用する前に同様の点検を行ってください。身体を保護するアイテムはすべて、使用、摩耗、事故や擦り傷、ケアのレベルと保管、および/またはその寿命に影響を与える一般的な環境条件などの要因にさらされるため、長期的に劣化していきます。そのため、グローブには一定の寿命があります。よって、グローブを最初に使用した日から5年ごとに、Alpinestarsの正規ディーラーに点検を依頼することをお勧めします。

グローブに記載された商標やマークについて



製造会社

CE = CEマーク



= 本品用於摩托車

EN 13594:2015 = 欧州規格

VALPARAISO v2 DRYSTAR® GLOVES = 商品名や特定の参照コードはこちらをご覧ください。

3526020Y = 参照コード

📖 = ご使用前に説明書をよくお読みください



SIZE = サイズ (表 1 を参照)

表示がある場合、ナックル保護が認められています。空白になっている場合は認証されていません。

↑
保護レベル

EU適合宣言書 (EU DECLARATION OF CONFORMITY)

PPE (パーソナル・プロテクティブ・エクイップメント) のEU適合宣言書 (Declaration of Conformity) は以下のウェブページにてダウンロードすることができます。: eudeclaration.alpinestars.com

alpinestars.com

期間と廃棄に関する説明

製品の寿命は、製品の使用度、クリーニング、およびその結果として生じる材料の劣化に直接的に関係しています。グローブの寿命が来たら、必ず地域/国の廃棄物規制に従って廃棄し、適切な方法で廃棄してください。

アレルギーに関するアドバイス

グローブに含まれる合成素材、ゴム、またはプラスチック素材に対して皮膚アレルギーがある方は、グローブを着用するたびに綿密に皮膚を観察する必要があります。皮膚に刺激が生じた場合は、直ちにグローブの着用をやめ、医師の診察を受けてください。

本製品をご利用の前に、つぎの注意書きと使用制限をよくお読みください。

モーターバイクの運転には本質的に危険を伴い、重傷又は死に至る可能性もある非常にリスクの高いスポーツです。各ライダーはこのスポーツを熟知した上で、広範囲にわたって関わる予測しえない危険性を自覚し、隠された危険も認識しながら、生死を含めたあらゆる損傷のリスクを受け入れ、また請け負っていただくなくてはなりません。各ライダーは、適切なプロテクター装備を使用しなければならず、運転中の安全を保障するために細心の注意を払うことを保ってください。

各ライダーは責任をもって適切なプロテクター装備を使用する一方、各ライダーはいかなる製品も、転倒などによる人身の損傷、衝突、衝撃、制御不能やその他の原因、または死傷も含め、傷害による完全なプロテクションは果たせないことを理解し、安全性にたいして細心の注意を払って運転してください。製品を正確に調整使用しているかを確認してください。消耗や改造、破損した製品は**使用しない**でください。

アルパインスターズは、これら特殊な目的の製品の適合性において、いかなる保証も、確約も、明示の有無も、提示いたしません。

アルパインスターズは、損傷、破損および死による事柄、または人々を保護するこれらの製品の評価において、いかなる保証も、確約も、明示の有無も、提示いたしません。

アルパインスターズは、これらの製品の着用によって受けた損傷についていかなる責任も回避いたします。

EN 13594:2015 – 重要用戶信息

介紹

該手套已通過EN 13594:2015認證，因此根據歐盟法規2016/425，可作為個人防護設備使用。封底表格中所示的認證機構已對該手套進行了歐盟型式試驗。本手冊非常重要，將幫助您選擇合適的手套尺寸，以及在使用壽命期間保養手套。

保護等級

根據EN 13594:2015標準，經認證的手套具有兩個級別的保護等級，級別1和級別2。級別2的手套更為耐用且具有經認證的對關節的保護，當然重量更重也更為厚重。級別1的手套，其對關節的認證保護為可選項，在標籤上有聲明。建議根據駕駛類型選擇能夠提供更好保護作用的手套。

封底表格：請同時參考本手冊內頁中的圖例。

使用限制

儘管具有如上所述的保護等級，但是對於由鈍器或者道路表面造成的摩擦或碰撞以及(如已聲明“KP”)小的衝擊，手套僅僅能夠提供有限的保護作用。

使用者必須了解，沒有任何手套可以提供全面保護，不受任何形式的傷害，包含發生摔落、對撞、撞擊、摩托車失控或其他事件時，尤其是手或手指可能被困在摩托車下方或受到其他障礙物撞擊時。

對於手套在駕駛過程中避免受傷風險的能力，不給予任何的保證、明示及暗示。

此手套僅為摩托運動專用設計，而非其他體育活動、非體育活動或者工業活動用途。

使用者應了解，在高溫或低溫不同環境的條件可能會改變手套的特性，降低手套的性能。

尺碼

為了能夠提供認證的保護，選擇正確的手套尺碼非常重要。手套的尺碼是依據於無手指部分的手掌的周長，如圖1所示，使用表格1，將手掌的測量尺寸轉換為手套所標記的尺碼(S, M, L)。

圖1-手掌的周長測量
測量方法說明-公制與英制



表1-尺碼圖示表

男士及女士手套圖表（英寸/釐米）							
	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
男士手部尺碼（英寸）		7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10½
男士手部尺碼（釐米）		17,2 - 19,7	19,7 - 21	21 - 22,3	22,3 - 23,5	23,5 - 24,8	24,8 - 27,3
女士手部尺碼（英寸）	6 - 6½	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½		
女士手部尺碼（釐米）	15,8 - 17,2	17,2 - 18,4	18,4 - 19,7	19,7 - 21	21 - 22,3		

尺碼

強烈建議在購買手套之前檢查尺碼，最好是和經常穿戴的外套一起。按照表格1選擇一個手套尺碼，戴上手套調節固定。

手套扣位於袖口及／或手腕處。腕帶緊固處應盡可能舒適地拉緊，然後用鉤環帶固定。當手套腕帶與袖口重疊且無皮膚暴露時，則腕帶緊固處已正確地緊固。袖口的固定，應緊貼衣袖（若穿在外套之上）或手臂（若穿在外套之下），若用另一隻手抻拉，需保證手套不會輕易脫掉。對於防水手套，若袖口低於手肘，則建議將手套戴在外套之下，若袖口高於手肘，則將手套戴在外套之上。

打開手掌放平。在手指尖部位不能有任何材料與其相觸碰。手套應完好貼合，但卻不妨礙手部的充分活動。在第二階段，將手握拳或者手握摩托車的車把。檢查指尖部分是否有略微的接觸，手掌部分的材料是否有大的褶皺。確保手指能夠充分活動以正常操控摩托車。

需要注意的是，對於皮革材質的手套，應選擇略緊一些的手套，這是因為在短時間的使用之後，手套會變寬以貼合手部。對於冬季用的手套，尺碼應該略大一些，通過手套的隔絕能夠讓空氣迴圈。

用法

在駕駛之前，應如前文所述，戴上手套並將其固定。在駕駛期間的任何時候，都要確保手套已正確並完好的固定。

請記住，理性地騎乘摩托車，必須做好全身防護，因此，佩戴的手套應經過 CE 認證，搭配摩托車服裝、靴子和安全帽。

護理/清潔-皮革手套

- 在駕駛之後，戴上手套，用濕布進行清潔。
- 對於難以去除的斑漬，可以使用摩托運動皮衣專用的中性肥皂或清潔劑進行清潔。在清潔時，不要使用熱水，化學試劑或者化學溶劑。
- 不要讓手套與溶劑（包括汽油）相接觸，會損壞材料並且/或者影響色澤。
- 在下雨時不建議穿戴皮質手套，因為隨著時間的推移，皮質會發幹，破壞皮質的耐用度。

- 若手套被淋濕，則將其放置在溫暖並通風良好的環境中自然晾乾，避免陽光直射。不要擰乾，也不要將手套放置在溫度高於40攝氏度的直接熱源上，因為這樣會使皮質發硬，損壞手套品質。

護理/清潔-布料材質手套

- 在駕駛之後，可以用濕布清潔手套。
- 若需更深層的清潔，則戴上手套，將雙手進入盛有溫水和肥皂的盆中。在水中清洗雙手。在清潔時，不要使用清潔劑，化學試劑或者化學溶劑，只使用中性肥皂。
- 在溫暖和通風良好的環境中將手套自然晾乾。需要注意的是，若手套的手掌部位有皮革片，則應採用上文關於皮革手套晾乾的限制方法。
- 不要讓手套與溶劑（包括汽油）相接觸，會損壞材料並且/或者影響色澤。
- 所有手套應定期清潔（最好每次使用後清潔）。即時清潔可避免隨時間累積污垢、蟲痕及/或油漬，使清潔更容易。此類污垢留在手套上的時間越長，清除的難度就越大。不要在流動的水下清洗。請遵照手套上的洗滌說明。如果需以去污劑清潔，請務必使用柔軟、非洗刷類的濕布及中性肥皂，以輕微的圓周運動去除或減少手套上的污垢。請勿過度擦拭髒污區域，僅使用中性的肥皂、化學試劑或溶劑之類的清潔劑進行清潔。

儲存與運輸

在保存之前，確保手套已完全幹透。為了避免手套發黴或者其他損害，應將手套存放在乾燥且通風良好的地方。不要將手套存放在密封袋或容器內，不要置於重物下。

儲存與運送手套時都需注意，請勿在手套上放置會彎曲或摺皺手套形狀的重物。

保養

對手套進行定期檢查（最好是在每次使用之後），確保過度磨損的部分或者耐磨材料沒有出現損壞、孔洞、開線，檢查所有的固定裝置是否功能正常。若出現這些損壞，或者固定裝置不再起作用，則應該更換手套，不要繼續使用。

若發生事故，則需在再次使用手套之前，進行上文所述的檢查。長期而言，所有保護性物品都會退化，其原因包含使用、耗損、事故和磨擦、保養與存放條件及/或影響此類物品使用壽命的常見環境條件等因素。由於此類手套具有固定的使用壽命，建議從首次使用之日起每隔 5 年交由 Alpinestars 的授權經銷商檢查。

手套標籤信息



 = 生產商
EN 13594:2015 = 參考標準

 = CE 商標

 = 本品用於摩托車

 = 尺寸 (請參閱表 1)

VALPARAISO v2 DRYSTAR® GLOVES = 產品名稱和唯一參考代碼

3526020Y = 產品代碼

 = 在使用前請閱讀說明書

1 KP

↑
防護等級

如有標示，代表指關節保護設計已經過認證，否則空白。

歐盟符合性聲明

可到以下網站下載此個人防護設備的《歐盟符合性聲明》：eudeclaration.alpinestars.com

耐用時間與丟棄說明

產品壽命與其使用、清潔和相應的材料劣化密切相關。當手套壽命終了，請務必按照當地／國家的垃圾法規予以處理，並以適當的方式丟棄。

過敏建議

對手套中可能存在的合成、橡膠或塑料材料皮膚過敏的人，每次戴手套時應仔細注意其皮膚。如果發生皮膚過敏，請立即停止戴手套並就醫。

使用本品之前，請仔細閱讀警告與使用限制說明。

駕駛摩托車本身是非常危險的，高風險的體育運動，有可能導致傷害甚至死亡。每位摩托車騎手都應當熟悉這項運動，承認這項運動有着許多可以預知或不可預知的風險，了解這項運動涉及許多風險，並自行決定是否願意承擔這樣的風險，包括死亡的風險。

雖然所有摩托車手都應使用適當的防護設備，每位車手都應該為行駛時的安全而全神貫注，且應該了解沒有產品能夠完全保護免受傷害，包括死亡、或跌落、碰撞、影響、失控或其他情況下造成的個人和財產的損害。必須正確使用本品或調節本品。切勿使用那些被用過的，改裝過的或損壞過的产品。

不會對就任何特定目的穿戴本品的適合性做出任何明示或暗示的保證和擔保。

對於穿戴本品後可以保護人身安全不受傷害或不會死亡，或保障財物不受損毀的問題，Alpinestars 不會做出任何明示或暗示的擔保和保證。

對於穿戴本品帶來任何傷害，ALPINESTARS 不會承擔任何賠償責任。

EN 13594:2015 - 중요한 사용자 정보

소개

이 장갑들은 EN 13594:2015 인증을 받았으며 유럽 연합의 규제(EU) 2016/425에 따라 PPE(개인 보호 장비)로 분류됩니다. 이 장갑에 대한 EU 규정 인증은 뒷 표지의 표에 나온 인증 기관이 실시하였습니다. 이 설명서는 장갑의 올바른 크기를 선택하고 제품의 수명 동안에 장갑의 상태를 올바른 상태로 유지하는데 도움이 됩니다.

보호 등급

EN 13594:2015 인증을 받은 장갑은 두 가지의 보호 성능에 따라 1단계, 2단계로 나뉩니다. 2단계 장갑은 뛰어난 저항 성능과 공인된 너클 보호 기능을 가지지만 더 부겁고 부피가 큽니다. 1단계 장갑은 공인된 너클 보호 기능의 옵션이며 마크에 표시되어 있습니다. 원하는 주행 유형에 따라 최상의 보호 성능을 제공하는 장갑을 선택해야 합니다.

뒷 표지의 표: 이 설명서의 표지 안쪽에 있는 법례와 함께 참고하십시오.

사용의 제한

위에 표시된 보호 수준에도 불구하고 장갑은 뚫린 물체나 노면에 의한 마모와 열상 및 작은 충격('KP'가 신고된 경우)에 대해서는 제한적 보호만을 제공합니다.

사용자는 어떠한 장갑도 추락, 충돌, 충격, 오토바이의 제어 능력 상실, 기타 사고가 발생할 경우에 완벽한 보호를 보장할 수 없음을 알고 있어야 합니다. 특별히 손과 손가락이 오토바이 아래에 끼일 수 있으며 사고 발생 시 다른 장애물에 충돌할 수 있습니다.

주행 중 발생할 수 있는 사고에 대해서 완전하게 보호하는 장갑은 명시적이든 암묵적이든 보장하지 않습니다.

이 장갑은 오토바이 전용으로 설계되었으며 다른 스포츠 종목이나 비스포츠 활동 또는 산업 활동에서는 사용하지 않습니다.

사용자는 고온 또는 저온을 포함한 다양한 환경 조건이 장갑의 특성을 변화시킬 수 있으며 장갑의 성능을 저하시킬 수 있음을 알고 있어야 합니다.

사이즈

인증된 보호 기능을 활용하려면 장갑의 사이즈가 올바른 사이즈여야 합니다. 장갑의 사이즈는 그림 1과 같이 엄지 손가락이 없는 손바닥의 둘레를 기준으로 합니다. 자신의 손바닥을 측정한 다음에 표 1을 사용하여 장갑에 표시된 사이즈(S, M, L)를 확인합니다.

그림 1 - 손바닥 둘레 측정

측정방법 - CM 시스템 & 인치 시스템



표 1 - 사이즈 차트

남성용, 여성용 장갑 차트 (인치/CM)							
	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
남자 손 측정 (인치)		7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10½
남자 손 측정 (CM)		17,2 - 19,7	19,7 - 21	21 - 22,3	22,3 - 23,5	23,5 - 24,8	24,8 - 27,3
여성용 손 치수 (인치)	6 - 6½	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½		
여성용 손 치수 (CM)	15,8 - 17,2	17,2 - 18,4	18,4 - 19,7	19,7 - 21	21 - 22,3		

피팅

구매하기 전에 장갑의 핏을 확인하는 것이 좋습니다. 가급적이면 평소에 착용할 재킷과 함께 확인하십시오. 표 1에서 장갑의 사이즈를 선택하고 장갑을 끼고 고정합니다.

장갑 고정 장치는 커프 또는 손목에 있습니다. 손목 고정 장치를 편안하게 팽팽하게 당긴 다음 후크 앤 루프 스트랩으로 고정해야 합니다. 장갑의 손목 고정은 커프와 스트랩이 겹치고 피부가 노출되지 않은 상태가 올바른 상태입니다. 커프 고정은 재킷 소매(재킷 위에 착용한 경우) 또는 팔(재킷 아래에 착용한 경우)을 가깝게 따라 가도록 단단히 단아야 합니다. 다른 손으로 잡아 당겨서 장갑이 쉽게 빠지지 않는지 확인하십시오. 방수 장갑의 경우 손목이 팔꿈치보다 낮은 상태로 주행할 경우 장갑을 재킷 아래에 착용하고 손목이 팔꿈치보다 높으면 재킷 위에 착용하는 것이 좋습니다.

손을 펴십시오. 손가락 끝과 접촉하는 물건이 없어야 합니다. 장갑은 손을 충분히 움직일 수 있을 정도로만 조여십시오. 두 번째 단계에서는 주먹을 꼭 쥐거나 오토바이 핸들 바를 잡습니다. 손끝에 접촉이 없거나 약간만 닿았는지, 손바닥에 물체가 많이 접혀 있지 않은지 확인하십시오. 오토바이 제어를 올바르게 하기 위해 손가락을 충분히 움직여야 합니다.

가죽 장갑의 경우 장갑이 손에 최적화되도록 짧은 시간 동안에 늘어나므로 약간 더 단단한 장갑을 선택하십시오. 겨울용 장갑의 경우 장갑 단열재를 통해 공기가 순환될 수 있도록 착용감이 약간 느슨해야 합니다.

사용

주행 전에 장갑을 착용하고 위에서 설명한대로 고정하십시오. 주행 시에 항상 장갑이 올바르게 고정되었는지 확인하십시오.

안전하게 오토바이를 타기 위해서는 전신을 보호해야 하며 장갑은 CE 인증을 받은 오토바이 의류, 부츠 그리고 헬멧을 함께 착용하십시오.

관리 / 세탁 - 가죽 장갑

- 주행 후 장갑을 낀 상태에서 젖은 천으로 닦으십시오.
- 제거하기 어려운 얼룩의 경우 중성 비누 또는 오토바이 의류용 가죽 클리너를 사용할 수 있습니다. 뜨거운 물이나 화학 약품 또는 용액을 사용하여 세탁하지 마십시오.

• 장갑이 솔벤트(휘발유 포함)에 닿지 않도록 하십시오. 이는 소재의 성능을 저하시키고 색상에 영향을 미칠 수 있습니다.

• 비가 올 때 가죽 장갑을 착용하는 것은 권장하지 않습니다. 시간이 지남에 따라 가죽이 건조되고 가죽의 강도가 손상될 수 있기 때문입니다.

• 장갑이 젖었을 경우 직사광선을 피해 따뜻하고 통풍이 잘 되는 곳에서 자연 건조 시키십시오. 40°C 이상의 열에 가까이 두면 가죽을 뻣뻣하게 만들고 장갑의 품질을 떨어뜨릴 수 있습니다.

관리 / 세탁 - 면 장갑

• 주황 후 장갑을 씻는 천으로 닦으십시오.

• 따뜻하고 통풍이 잘 되는 곳에서 자연 건조 시키십시오. 장갑의 손바닥에 가죽 덮개가 있는 경우 가죽 장갑에 대해 위에 표시된 건조 조건을 적용합니다.

• 장갑이 솔벤트(휘발유 포함)에 닿지 않도록 하십시오. 이는 소재의 성능을 저하시키고 색상에 영향을 미칠 수 있습니다.

• 방수 장갑의 경우 방수 라이닝을 뚫고 장갑의 방수성을 손상시킬 수 있는 날카로운 물체를 다룰 때 주의하십시오.

• 모든 장갑은 정기적으로 청소해야 합니다(가급적 사용 후 매번). 매번 청소하면 시간이 지남에 따라 먼지, 벌레 자국 또는 기름 자국이 쌓이는 것을 방지하고 쉽게 청소할 수 있습니다. 이러한 먼지가 장갑에 오래 남을수록 이러한 먼지를 제거하기가 더 어려워집니다. 흐르는 물로 세탁하지 마십시오. 장갑에 있는 세탁 지침을 따르십시오. 깨끗한 세탁이 필요한 경우 항상 부드럽고 비 마모성이며 젖은 천에 중성 비누를 사용하고 부드럽게 원을 그리며 장갑에 묻은 먼지를 제거하거나 줄이십시오. 더러워진 부분을 과도하게 문지르지 말고 중성 비누나 화학약품 또는 솔벤트 이외의 세제를 사용하여 청소하지 마십시오.

보관 및 배송

보관하기 전에 장갑이 완전히 건조되었는지 확인하십시오. 장갑의 곰팡이 또는 기타 오염물질을 방지하려면 건조하고 통풍이 잘되는 곳에 보관하십시오. 밀봉된 가방이나 용기 안에 보관하거나 무거운 물건 아래에 보관하지 마십시오. 장갑을 운반할 때와 유사하게 장갑 모양을 구부리거나 접을 수 있는 무거운 물체를 장갑 위에 올려 놓지 않도록 주의하십시오.

유지보수

주기적으로 (가급적 사용 후 매번) 장갑에 과도한 마모 또는 구멍, 뚫린 이음새와 같은 손상이 있는지 확인하고 모든 고정 시스템이 작동하는지 확인하십시오. 그러한 손상이 발생하거나 고정 시스템이 더 이상 작동하지 않을 경우 장갑을 교체해야 하므로 장갑을 사용하지 마십시오. 사고 발생 시 장갑을 재사용하기 전에 위와 동일한 점검을 수행하십시오.

모든 보호 장치는 사용, 마모, 사고, 관리 및 보관 수준 또는 해당 제품의 수명에 영향을 미치는 일반적인 환경 조건을 통해 장기적으로 성능이 저하될 수 있습니다. 이러한 장갑은 수명이 정의되어 있으므로 ALPINESTARS의 공인 대리점에서 장갑을 처음 사용하는 날로부터 5년마다 검사하는 것이 좋습니다.

장갑 마크에 대한 정보



= 제조사 = CE 마크 = 오토바이 용 제품 = 사이즈(표1 참조)
EN 13594:2015 = 참조 표준

VALPARAISO v2 DRYSTAR® GLOVES = 제품의 이름 및 고유참조 코드

3526020Y = 제품 코드

= 사용 전에 설명서를 읽으십시오.

← 표시된 경우
 너를 보호가
 공인된 것이며
 비어있을
 경우 그렇지
 않습니다.

1 KP
 ↑
 보호 등급

EU 제품 적합성 신고

이 개인 보호 장비의 EU 적합성 신고서는 다음 홈페이지에서 다운로드 할 수 있습니다.

eudeclaration.alpinestars.com

수명 및 폐기 지침

제품 수명은 사용, 세탁 및 그에 따른 소재의 품질 저하에 크게 연관됩니다. 장갑 수명이 끝나면 해당 지역/국가의 쓰레기 규정에 따라 폐기하고 처리하십시오.

알레르기 정보

장갑의 합성 소재, 고무 또는 플라스틱 물질에 피부 알레르기가 있는 사람은 장갑을 착용할 때마다 피부를 주의하여 확인하십시오. 피부에 자극이 발생하면 즉시 장갑 착용을 중단하고 의사의 진료를 받으십시오.

아래에 나오는 중요한 경고 및 제한 사항을 읽으십시오.

제품을 사용하기 전에 신중하게 읽으십시오.

오토바이 주행은 본질적으로 위험한 스포츠이자 활동이기 때문에 사망을 포함한 심각한 부상이 발생할 수 있습니다. 모든 오토바이 주행자는 오토바이 주행의 위험에 대해 잘 알고 있어야 하며, 위험한 상황을 예측할 수 있지만 예측할 수 없는 돌발 상황이 발생할 수 있는 광범위한 인적 능력과 지식을 가지고 있어야 합니다. 또한 사망을 포함한 심각한 부상의 위험이 발생할 수 있는 가능성에 대해 자신이 책임을 감수해야 합니다. 모든 오토바이 주행자는 올바른 보호 장비를 사용하지만 주행 중에는 반드시 주행에 주의를 기울여야 하며 어떠한 보호 장비도 충돌, 찰과상, 충격, 추락 시에 사망 또는 개인과 재산의 심각한 피해로부터 완전한 보호를 보장할 수 없음을 알고 있어야 합니다. 제품을 올바르게 사용하고 장착했는지 확인하십시오. 제품이 마모됐거나 개조되거나 훼손된 경우에는 절대 사용하지 마십시오.

ALPINESTARS는 어떠한 특정 목적을 위해 이 제품이 적합한지에 대하여 명시적이든 암묵적이든 어떠한 보증도 하지 않습니다.

ALPINESTARS는 자사 제품이 개인의 부상, 사망 또는 재산의 피해로부터 보호하는 수준에 관하여 명시적이든 암묵적이든 어떠한 보증도 하지 않습니다.

ALPINESTARS는 제품을 착용하는 동안 발생하는 부상에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

EN 13594:2015 – ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ВВЕДЕНИЕ

Данные перчатки сертифицированы в соответствии со стандартом EN 13594:2015 и в качестве таковых относятся к СИЗ (средствам индивидуальной защиты) согласно Регламенту (ЕС) 2016/425. Проверка на тип соответствия регламенту ЕС для данных перчаток была проведена уполномоченной организацией, указанной в ТАБЛИЦЕ на задней обложке. Данный буклет играет важную роль для помощи в выборе правильного размера перчаток и сохранения их функциональности в течение всего срока службы изделия.

УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ

Перчатки, сертифицированные по стандарту EN 13594:2015, доступны с двумя уровнями эффективности защиты, Уровень 1 и Уровень 2. Перчатки с Уровнем 2 обеспечивают более эффективное сопротивление нагрузкам и лучшую защиту суставов пальцев, однако они тяжелее и более громоздки. Для перчаток с Уровнем 1 сертифицированная защита суставов пальцев является необязательной, сведения о ее наличии указаны в маркировке. Следует выбирать перчатки, которые обеспечивают самый эффективный уровень защиты для типа езды, который вы практикуете.

ТАБЛИЦА на задней обложке: Обратитесь к таблице с условными обозначениями, приведенными на внутренней обложке данного руководства.

ОГРАНИЧЕНИЯ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Несмотря на уровни защиты, которые указаны выше, перчатки ОБЕСПЕЧИВАЮТ ТОЛЬКО ОГРАНИЧЕННУЮ ЗАЩИТУ от трения или разрывания, при контакте с тупыми твердыми предметами или поверхностью дороги и (если предусмотрена "KR") от незначительных ударов.

Следует помнить, что никакие перчатки не могут обеспечить полную защиту от любого рода травм в случае падений, столкновения, удара, потери контроля над мотоциклом или других происшествий, особенно если руки или пальцы оказались зажатými под мотоциклом или ударились обо что-то во время аварии.

Производитель не предоставляет гарантий, выраженных или подразумеваемых, относительно свойства перчаток предотвращать риски или травмы во время езды.

Данные перчатки разработаны исключительно для мотоциклетного спорта и не предназначены для использования в других видах спорта, неспортивного или промышленного применения.

Пользователям следует помнить, что различные условия окружающей среды, включая высокую или низкую температуру, могут изменить характеристики перчаток и снизить степень защиты.

ВЫБОР РАЗМЕРА

Для обеспечения надлежащей защиты важно, чтобы перчатки правильно сидели на руках. Размеры перчаток основаны на окружности ладони без большого пальца, как показано на Рисунке 1. Необходимо измерить собственную ладонь, а затем воспользоваться таблицей 1, чтобы определить выраженный буквой размер (S,M,L), который указан на маркировке перчаток.

РИСУНОК 1 – ИЗМЕРЕНИЕ ОКРУЖНОСТИ ЛАДОНИ

КАК ИЗМЕРЯТЬ - Система в сантиметрах & система в дюймах



ТАБЛИЦА 1 – ТАБЛИЦА РАЗМЕРОВ

ТАБЛИЦА МУЖСКИХ И ЖЕНСКИХ ПЕРЧАТОК (дюйм/ см)							
	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
Размеры мужской руки (дюймы)		7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½	8½ - 9	9 - 9½	9½ - 10½
Размеры мужской руки (см)		17,2 - 19,7	19,7 - 21	21 - 22,3	22,3 - 23,5	23,5 - 24,8	24,8 - 27,3
Размеры женской руки (дюймы)	6 - 6½	6½ - 7	7 - 7½	7½ - 8	8 - 8½		
Размеры женской руки (см)	15,8 - 17,2	17,2 - 18,4	18,4 - 19,7	19,7 - 21	21 - 22,3		

ВЫБОР РАЗМЕРА

Настоятельно рекомендуется проверять размер и правильность посадки перчаток перед покупкой, желательно с курткой, с которой они будут носиться. Выберите предполагаемый начальный размер из Таблицы 1, наденьте перчатки и застегните застежки.

Застежки располагаются на манжете и/или запястье. Застежка на запястье должна быть затянута как можно туго, но при этом должен сохраняться комфорт, и затем зафиксирована ремешком «на липучке». Застежка на запястье перчатки надежно закреплена, если манжета и ремешок накладываются друг на друга, и кожа не обнажается. Застежка на манжете должна быть затянута туго на рукаве куртки (если перчатки носятся поверх куртки) или на руке (если перчатки носятся под куртку). Потянув перчатку другой рукой, проверьте, что она не сможет легко слететь. Водонепроницаемые перчатки рекомендуются носить ПОД куртку, если во время езды запястье перчатки находится ниже локтя, или НА куртку, если запястье - выше локтя.

Широко раскройте руку. Кончики пальцев не должны контактировать с материалом. Перчатка должна сидеть плотно, но не должна ограничивать, препятствуя полноте движений руки. Затем, сожмите руку в кулак или возьмитесь за руль мотоцикла. Убедитесь, что кончики пальцев не касаются либо слегка касаются материала, и что на ладони нет значительных складок материала. Убедитесь, что у пальцев достаточно места для движений, необходимых для работы с органами управления мотоцикла. Во время выбора кожаных перчаток лучше выбрать более тугую пару, поскольку довольно скоро перчатки разстанутся, принимая форму вашей руки. При выборе зимних перчаток посадка должна быть свободной, чтобы воздух мог циркулировать через изолирующий материал.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Перед началом езды перчатки необходимо надеть и застегнуть, как описано выше. Перед началом езды необходимо всегда проверять, чтобы перчатки были плотно и правильно застегнуты.

Помните, что для разумной езды на мотоцикле необходимо обеспечить защиту всего тела. Чтобы обеспечить такую защиту, перчатки следует носить в комплекте с отвечающей нормам европейского Сертификата безопасности мотоциклировкой соответствующего размера, включающей защитную мотоциклетную одежду, ботинки и омологированный шлем.

УХОД / ЧИСТКА – КОЖАНЫЕ ПЕРЧАТКИ

- После езды наденьте перчатки и почистите их влажной тряпкой.
- При наличии трудно выводимых пятен можно использовать нейтральное мыло или средство для чистки мотоциклетного костюма. Не используйте для чистки горячую воду, химические вещества или растворители.

- Не допускайте попадания на перчатки растворителей (включая бензин), они могут повредить материал и/или испортить цвет.
- Не рекомендуется носить кожаные перчатки во время дождя, со временем это приведет к высыханию кожи и потере эластических свойств.
- Если перчатки намочили, дайте им высохнуть натуральным путем в теплом месте с хорошей вентиляцией, вдали от прямых солнечных лучей. Не выкручивайте и не кладите перчатки на прямые источники тепла выше 40°C, это сделает кожу твердой и окажет отрицательный эффект на качество перчаток.

УХОД / ЧИСТКА – ТЕКСТИЛЬНЫЕ ПЕРЧАТКИ

- После езды перчатки можно чистить влажной тряпкой.
- Для более глубокой чистки наденьте перчатки и погрузите руки в емкость с теплой мыльной водой. Осуществите движения мытья рук в воде. Не используйте для чистки другие моющие средства, кроме нейтрального мыла, химических веществ или растворителей.
- Дайте перчаткам высохнуть в теплом месте с хорошей вентиляцией. Следует обратить внимание, что вышеизложенные ограничения по сушке применимы также и к кожаным лоскутам на ладонях.
- Не допускайте попадания на перчатки растворителей (включая бензин), они могут повредить материал и/или испортить цвет.
- Все перчатки следует регулярно чистить (предпочтительно после каждого использования). Такая очистка непосредственно после использования поможет избежать скопления грязи, следов насекомых и/или следов жира, накопившихся со временем, и облегчит чистку. Чем дольше грязь остается на перчатках, тем труднее ее удалить. Не производите очистку под струей проточной воды. Соблюдайте инструкцию по уходу, размещенную на перчатках. Если требуется глубокая очистка, используйте мягкую, неабразивную влажную ткань с нейтральным моющим средством и легкими круговыми движениями удалите или уменьшите количество грязи на перчатках. Не рекомендуется интенсивно тереть грязный участок и использовать для чистки никакие другие химические средства и растворители, кроме нейтрального мыла.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Перед тем, как поместить перчатки на хранение, необходимо убедиться, что они полностью сухие. Во избежание образования плесени или других повреждений перчаток храните их в сухом месте с хорошей вентиляцией. Не храните перчатки в запечатанных пакетах или емкостях, а также под тяжелыми предметами.

Также при транспортировке старайтесь не ставить на перчатки тяжелые предметы во избежание деформации от возможных изгибов и складок.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодически (желательно после каждого использования) проверяйте перчатки на повреждения, как, например, чрезмерный износ или стирание материала, дырки, расхождение швов или строчки; также необходимо проверять исправность всех застежек. В случае подобных повреждений или если застежки неисправны, не пользуйтесь такими перчатками, поскольку они должны быть заменены.

В случае произошедшей аварии, необходимо провести такие же проверки перед возобновлением пользования перчатками. Качественные характеристики всех защитных предметов со временем ухудшаются по причине их постоянного использования, износа, аварий, истирания, уровня ухода и/или климатических условий, влияющих на срок их службы. Так как такие перчатки имеют определенный срок службы, рекомендуется их инспекция официальным дилером Alpinestars каждые пять лет с даты их первого использования.

INFORMAZIONE, CONTENUTA NELLA MARCAZIONE DEI GUANTI



= Produttore (C) = Segno CE

EN 13594:2015 = Standard di riferimento

VALPARAISO v2 DRYSTAR® GLOVES = Denominazione e numero univoco dell'articolo

3526020Y = Codice dell'articolo

 = Leggere le istruzioni prima dell'uso



= Prodotto destinato per l'uso da motociclisti



= Dimensione (cm. Tabella 1)

1 KP

↑
Livello di protezione

Если есть указание на сертификацию, это означает, что защита систем пальцев сертифицирована, отсутствие указаний означает отсутствие сертификации.

DEKLARAZIJA O SPOSOBNOSTI ZA UPOTREBU

Deklaracija o sposobnosti za upotrebu ovog SI3 možete preuzeti sa sledećeg web-sajta: eudeclaration.alpinestars.com

PROJEKCIJA TRAJANOSTI SLUŽBE I INSTRUKCIJE PO UPOTREBI

Срок службы изделия строго зависит от использования, чистки и, как следствие, износа материала. По истечении срока службы перчаток убедитесь, что вы руководствуетесь местными/государственными нормативами по утилизации твердых отходов и утилизируйте перчатки должным образом.

INFORMAZIONE O POSSIBILI ALLERGIE

Лица, у которых имеется кожная аллергия на синтетические, резиновые и пластиковые материалы, которые могут быть обнаружены в перчатках, должны каждый раз внимательно наблюдать за своей кожей во время ношения перчаток. В случае кожного раздражения, немедленно прекратите использование перчаток и обратитесь за медицинской консультацией.

Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά την παρακάτω σημαντική ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ και τους ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ χρήσης πριν να χρησιμοποιήσετε το παρόν προϊόν.

Η οδηγησης της μοτοσυκλέτας είναι μια δραστηριότητα από τη φύση της επικίνδυνη και ένα спор εξαιρετικά επικίνδυνο το οποίο μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς, ακόμη και το θάνατο. Κάθε αναβάτης πρέπει να γνωρίζει καλά αυτό το спор, λαμβάνοντας υπ' όψιν όλους τους προβλεπόμενους και απρόβλεπτους κινδύνους και να αποφασίζει εάν θα αναλάβει το ρίσκο της δραστηριότητας αυτής με πλήρη γνώση των κινδύνων που ενέχονται και να αποδεχθεί όλους τους ενδεχόμενους κινδύνους, ακόμη και το θάνατο. Ενώ όλοι οι μοτοσυκλιστές θα πρέπει να χρησιμοποιούν κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό, κάθε αναβάτης θα πρέπει να φροντίζει σχολαστικά για την ασφάλεια κατά την οδηγηση και να κατανοήσει ότι κανένα προϊόν δεν μπορεί να προσφέρει πλήρη προστασία από τραυματισμό, συμπεριλαμβανομένου του θανάτου, ή της ζημίας σε πρόσωπα και σε ιδιοκτησίες σε περίπτωση πτώσης, σύγκρουσης, πρόσκρουσης, απώλειας ελέγχου ή άλλου περιστατικού. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν χρησιμοποιείται σωστά και εφαρμόζει απόλυτα. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε προϊόντα τα οποία έχουν φθαρεί, τροποποιηθεί ή/και καταστραφεί.

Η Alpinestars αποκλείει οποιαδήποτε εγγύηση ή δήλωση, ρητή ή υπονοούμενη, για την καταλληλότητα των προϊόντων της για οποιοδήποτε ιδιαίτερο σκοπό.

Η Alpinestars αποκλείει οποιαδήποτε εγγύηση ή δήλωση, ρητή ή υπονοούμενη, ως προς την ευρύτητα με την οποία τα προϊόντα της προστατεύουν τα άτομα ή τις ιδιοκτησίες από τραυματισμούς ή θάνατο ή βλάβη.

Η ALPINESTARS ΑΡΝΕΙΤΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΛΗΨΗ ΕΥΘΥΝΗΣ ΓΙΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΟΤΑΝ ΦΟΡΑΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΣ ΑΠΟ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ.

1	NAME
2	SIZE RANGE
3	PERFORMANCE LEVEL
4	KP RESULT refers to values recorded from impact tests on the knuckle protection. “-” means the knuckle protection is not certified.
5	NB Notified Body who conducted the certification.

1	名称
2	尺码范围
3	性能等级
4	KP结果 指的是在冲击试验中对指关节保护的记录数值。“-”指的是对指关节的保护未认证。
5	ON 执行认证的认证机构

1	НАЗВАНИЕ
2	ДИАПАЗОН РАЗМЕРОВ
3	ХАРАКТЕРИСТИКИ
4	РЕЗУЛЬТАТ КР отображает значения, полученные при испытании на удар для определения защиты суставов пальцев “-” означает, что сертификация защиты суставов пальцев отсутствует.
5	УО Уполномоченный орган, который осуществил сертификацию

1	商品名
2	各サイズ
3	パフォーマンス レベル
4	KP 結果 とは ナックル（指関節）プロテクションの衝撃テストにおいて記録された数値です。“-” ナックル（指関節）プロテクションの承認はないことを示します。
5	NB 評価を行った公認機関

1	이름
2	사이즈 범위
3	성능 등급
4	KP 결과指的是在衝擊試驗中對指關節保護的記錄數值。“-”指的是對指關節的保護未認證。
5	NB 인증을 실시한 공인 기관

1	2	3	4	5

ALPINESTARS EUROPE
5 Viale Fermi, Asolo (TV) 31011 Italy
alpinestars@alpinestars.com

